

Traktor / Motorkarren

C A S E

2 0 9 0

CH 4 1 5 3 0 2

Hersteller J.I. CASE COMPANY, Racine, Wisconsin (USA)  
 Erkennungsmerkmale "2090" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette links in Kabine, über Einstieg  
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Achsträger (vom Importeur eingeschlagen)  
 Motorkennzeichen "A 504 BD" rechts, hinten seitlich am Motorblock, auf angenieteter Plakette (vom Importeur eingeschlagen)  
 Hauptimporteur GRUNDERCO SA, Landmaschinen, 1242 Satigny / GE + 6287 Aesch / LU  
 Geprüftes Fahrzeug 8850135

## Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydraulisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch nichtsynchronisiert \*)  
 Anzahl Gänge 3x3 + 1x2 \*\*) Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse hydraulisch, Mehrscheiben im Ölbad, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder (1 Pedal)  
Einzelradbremse, (2 Pedale)  
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf Antriebswellen bzw. HR  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

## Motor

Marke	CASE	Typ	A 504 BD
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	117,5	Hub	127
Hubraum	8259	Steuer-PS	42,06
Leistungs-kW	88	bei U/min	2100
PS	120 DIN		
Lärm-Standm.	81	dB/A bei U/min	1575 x)
Schalldämpfer	1 Topf 670x255x155 mm		xx)
Abgasprüfung	Bacharach= 3,0 / SZ= 3,4		bei Md.max.
Entstörung	---		

## Karosserie

Traktor mit Sicherheitskabine OECD= CSD 0124/1-a  
 Anzahl Türen 1 Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel links/rechts  
 Unterlegkeil 1/430x190x230mm Zugvorrichtung V+H=Stecknagel  
 Diebstahlsicherung ---

## Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1510	4020	5530
Nutzlast			---
Gesamtgewicht			5530
Fabrikgarantie	2404	5810	8214
Reifen grösse	11,00 - 16	18,4 - 38	(Varianten +)
Ply / bar	8 / 2,5	8 / 1,4	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	2640	5430	
für V max	30	30	

## Anzahl Plätze

t 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

## Masse

	innen	aussen		
Länge		4750	Achsabstand	2640 /
Breite	(1980-2700)	2420	Doppelachse	v _____ h _____
Höhe:		3050	Spurweite	v 1750 h 1960
Ueberhang	s	---	Spurweite	v 1520 - 2240
	v	980		h 1520 - 2240
	h	1130	Spurkreis Ø	l 8500 r 8700

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Garantierte Anhängelast gebremst \_\_\_\_\_  
 Garantierte Anhängelast ungebremst \_\_\_\_\_  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 21,2 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 22,9 km/h  
 bei 2200 U/min am Motor bzw. 580 U/min an der Zapfwelle

Ausrüstung	§)			
Fernlichter		2 AI DOT H77		
Abblendlichter		2 AI DOT H77		
Standlichter		A (E)		
Schlusslichter		R (E)		
Bremslichter		---		
Richtungsblinker	v	1 (E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v		s	h 2+2= I (E)
Markierlichter	v		s	h
Zusätzliche Lichter		1/ Arbeitslampe hinten, mit Kontrolllampe		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		1/ wenn Motorkarren		
Scheibenwischer		1/ Blatt		mit Waschanlage
Wamvorrichtungen		HELLA el 20011		
		oder andere homologierte Modelle		

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor / Motorkarren		
Marke und Typ	C A S E 2 0 9 0		
Typenscheinnummer	CH	4 1 5 3 0 2	
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	5530	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	42,06
Gesamtgewicht		Huabraum	8259

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 22,9 km/h, M 11 = 86 dB/A.
- xx) Zus. Lärmdämpfung : Auspuffrohr nach oben (Kamin) mit Öffnung nach hinten gerichtet. Motorhaube mit Schaumgummi ausgekleidet.
- \*) Getriebe : Planetengetriebe mit hydraulischer Schaltung "Power-Shift".
- \*\*\*) Anzahl Gänge : 12.-Gang durch Verriegelung des Schaltgestänges blockiert (V-max.); durch den Importeur plombiert.
- +) Reifenvarianten : V= 11.00 - 16, 8 PR, 2640 kg (2,5), V-max. 30 km/h.  
 10.00 - 16, 8 PR, 1930 kg (2,0), V-max. 30 km/h.  
 H= 16.9 - 38, 8 PR, 5040 kg (1,7), V-max. 30 km/h.  
 18.4 - 34, 8 PR, 5130 kg (1,4), V-max. 30 km/h.  
 20.8 - 38, 8 PR, 6180 kg (1,3), V-max. 30 km/h.  
 23 - 34, 8 PR, 6450 kg (1,1), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Schlusslichter sowie der Blinker hinten technisch bedingt.

**Eintrag im Fahrzeugausweis :**

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube + 1 Plombe an Verriegelung des Schaltgestänges (Blockierung des 12.-Ganges).  
 - darf auf öffentlichen Strassen nur mit einer Breite bis 2500 mm verkehren.

Ort und Datum der Prüfung Aesch, 11.-13.06.80

Eidg. Typenprüfstelle